

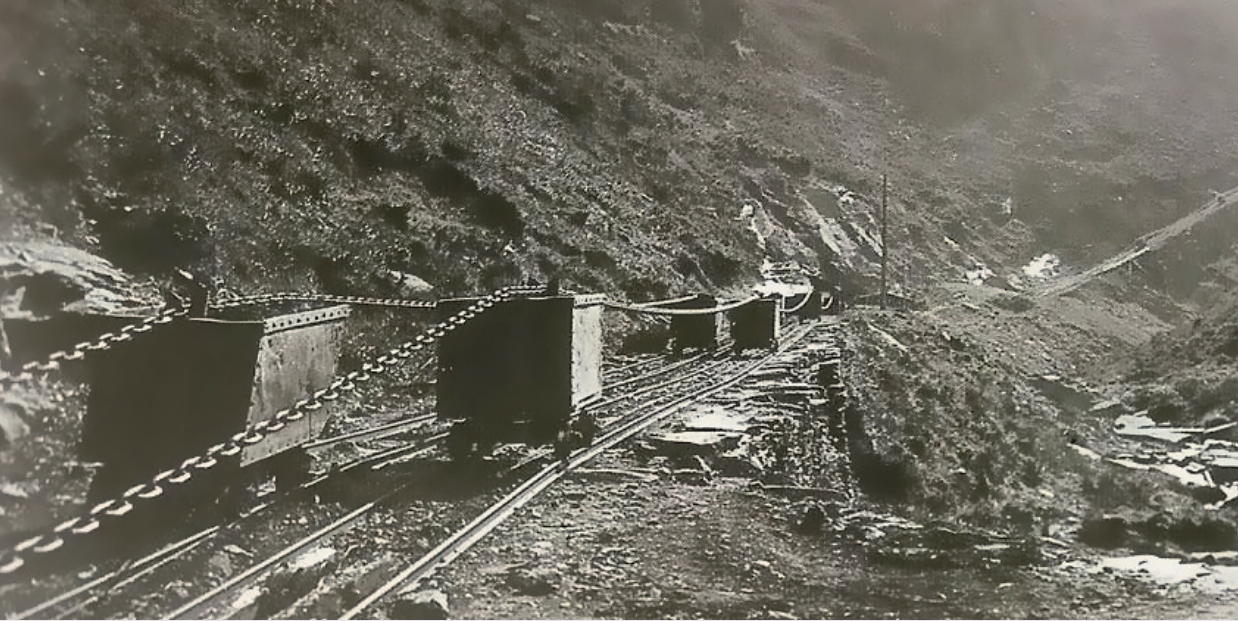
IRAILAK 7 - 8 SEPTIEMBRE

BURDIN JAIJA

GALLARTA

ABANTO ZIERBENA

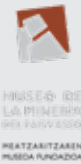




IRAILAK 7 - 8 SEPTIEMBRE

BURDIN JAIA

GALLARTA
ABANTO ZIERBENA



EGITARAUA:

IRAILAK 7, LARUNBATA

11:00	Polunpak Musika Elkarteko musikari eta buruhandiek El Minero etorbidea gurutzatuko dute Burdin Jaia hurbiltzeko
11:00	Ekoetxea Meatzaldea-Klima Azoka. Jolastu eta ondo pasa klima-aldaketaren ingurumen-inpaktuaz jabetuz
11:30 - 14:30 17:00 - 20:00	Miniatura-trena, haurrek asko gozatuko dute horrekin
12:00	Azokaren irekiera. Ohorezko aureskua Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldearen eskutik eta Bodegón Abesbatzaren emanaldia
12:30 - 14:30 17:00 - 19:00	Haur-tailerrak: Agata Galletak eta Epsone Mineralak Gatzarekin
15:00	Meatzaritza-barrakoaia (Herri Bazkaria)
16:30	Bazkal-ostekoa Lowe Bandekin
17:00	Burdin Mea Zamaketa VIII. Munduko txapelketa Euskal Herriko Meatzaritzaren Museoren eskutik. Izena emateko jarri harremanetan 946 363 682 telefonoan
18:30	Haur ikuskizuna "Azken Eguzkilorea"
21:30	Kandelen banaketa Blasco Ibañez parkean
22:00	Igoera Ixila
23:00	Gaueko ikuskizuna "De las minas a los infiernos"

IRAILAK 8, IGANDEA

11:00	Ekoetxea Meatzaldea-Klima Azoka. Jolastu eta ondo pasa klima-aldaketaren ingurumen-inpaktuaz jabetuz
12:30 - 14:30	Haurrentzako tailerrak eta aurpegi-margoztea: Sortu zeure kaktusa harriekin
12:30	Txorizo Fragua erara Eusko Herriko Meatzaritzaren Museoa
12:30	Egurrezko jolasak eta betiko jolasak
13:30	Laztabin-erakustaldia
15:00	Ferriaren itxiera



ASTEBURUAN ZEHAR

MEATZARITZA TRENA Bisitariek Galdameseko antzinako trenaren ibilbidea egin ahal izango dute gure inguruaren bista panoramikoaz gozatzeko.

MERKATUA Nekazaritza- eta elikagai-produktuen erakusketa eta salmenta.

MEATZEEN TXOKOA Erakusketa eta salmenta.

MUSIKA ZUZENEAN Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldeko musikariek eta Abanto Musika Eskola izango ditugu.

OFIZIOEN ETA ARTISAUEN ERAKUSKETA Burdinaren artisauek izango ditugu, eta hauen agibideen erakusketak egingo dituzte. Horrela, nahi duenak ikasi ahal izango du; sutegi parte-hartzailea eta errementaritzaren tradizioak Forjas Brun, La fragua de Mink, Sulai Forja eta La fragua del Cierzo gurekin izango ditugu.

BURDIN GOURMET Sukaldaritzaren txokoa, janari onaren, zapo aniztasunaren eta tradizioaren eta azken joeren arteko fusioaren aldeko apustua egiten duena.

EUSKAL HERRIKO MEATZARITZAREN MUSEOA Sutegi parte-hartzailea.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

11:00	Los músicos y cabezudos de Polunpak Musika Kultur Elkarteak recorrerán Avenida El Minero para acercarnos al recinto de Burdin Jaia
11:00	Ekoetxea Meatzaldea-Klima Azoka. Juega y diviértete tomando conciencia sobre el impacto ambiental del cambio climático
11:30 - 14:30 17:00 - 20:00	Ferrocarril en miniatura. Los txikis y las txikis disfrutarán con ello
12:00	Apertura de la feria. Auresku de honor a cargo de Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea y actuación del Coro Bodegón
12:30 - 14:30 17:00 - 19:00	Talleres infantiles: Galletas Agata y Minerales con Sal Epsone
15:00	Barracón minero (Comida Popular)
16:30	Sobremesa con Lowe Band
17:00	VIII Campeonato mundial de carga de vagoneta con mineral en el museo de la Minería del País Vasco. Inscripción previa en el teléfono 946 363 682
18:30	Espectáculo infantil de títeres "Azken Eguzkilorea"
21:30	Reparto de velas en el parque Blasco Ibañez
22:00	Marcha del Silencio
23:00	Espectáculo nocturno "De las minas a los infiernos"

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

11:00	Ekoetxea Meatzaldea-Klima Azoka. Juega y diviértete tomando conciencia sobre el impacto ambiental del cambio climático
12:30 - 14:30	Talleres Infantiles y pintacaros: Crea tu propio cactus con piedras
12:30	Chorizo a la fragua en el Museo de la Minería del País Vasco
12:30	Juegos de madera y tradicionales
13:30	Exhibición ambientada de barrena
15:00	Clausura de la feria

DURANTE EL FIN DE SEMANA

TREN MINERO Estará a disposición de los y las visitantes un tren que recorrerá el antiguo trayecto del ferrocarril de Galdames con una panorámica de nuestro entorno minero.

MERCADO Exposición y venta de productos agroalimentarios durante todo el fin de semana.

EL RINCÓN DE LOS MINERALES Exposición y venta.

MÚSICA EN DIRECTO Contaremos con la presencia de músicos de Meatzaldeko Harrigorria Dantza Taldea y Abanto Musika Eskola.

DEMOSTRACIÓN DE OFICIOS Y ARTESANOS Artesanos del hierro realizarán demostraciones de sus oficios, quien lo desee podrá aprender con ellos; fragua participativa, herrería tradicional de la mano de Forjas Brun, La fragua de Mink, Sulai Forja y La fragua del Cierzo.

BURDIN GOURMET Dos rincones culinarios que hacen una apuesta por el buen comer, la diversidad de sabores y la fusión entre lo tradicional y las últimas tendencias.

MUSEO DE LA MINERÍA DEL PAÍS VASCO Fragua participativa.

MARTXA ISILA | MARCHA DEL SILENCIO



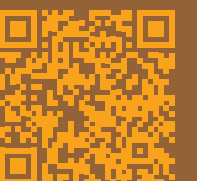
Gure meatzaren historia izerdiz eta malkoz dago idatzita, horregatik, bertan lan egin zuten pertsonak oroitu nahi ditugu. 22:00etan isilpeko martxa bat egingo da Blasco Ibañez parkeetik Gallarta Zaharra parkeraino. Martxaren hasieran kandelak banatuko dira, eta ibilaldi osoan eramango ditugu 1993ra arte Bodovalleko meatzeara ustiari zutenei omenaldia egiteko.

La historia de nuestra mina está escrita con sudor y lágrimas, por eso, queremos recordar a todas aquellas personas que trabajaron en las minas. A las 22:00h se realizará un recorrido silencioso partiendo del parque Blasco Ibañez hasta el parque Gallarta Zaharra. En el inicio de la marcha se repartirán velas que portaremos durante todo el recorrido rindiendo así homenaje a aquellas personas que hasta 1993 explotaron la Mina de Bodovalle.

DASTAKETAK | CATAS

Dastaketak Euskal Herriko Meatzaritza Museoko Kantinan.

Bizi ezazu egundoko esperientzia gastronomikoa meatzar-kantina batean! Hainbat dastaketa gidatu diseinatu ditugu betiko zapoak aldarrikatzeko. Eskaneatu QR kodea informazio gehiago lortzeko eta izena emateko.



Catas en la cantina del Museo de la Minería del País Vasco.

¡Vive una experiencia gastronómica en una auténtica cantina minera! Hemos diseñado una selección de catas comentadas para redescubrir los sabores de siempre. Escanea el código QR para más información e inscripciones.

